



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

### ***Die Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V. laden ein***

*Am Samstag: 28. Februar*

*Steak - Essen*

*Am Samstag: 07. März*

*Muschel Essen*

*We:*

In Norri's Scheune, Wallerfangen-Rammelfangen  
ab 18.00 Uhr

Alternativ wird jedesmal ein Kalbsschnitzel  
mit Pommes angeboten.

***Vorbestellungen und weitere Infos unter Tel. 06837/900635***



## Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### **i** Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

19.02.2015	Limberg-Apotheke, Wallerfangen, Tel: 61777, Rosen-Apotheke, Hostenbach, Tel: 06834/41807
20.02.2015	Doc-Morris-Apotheke, Dillingen, Tel: 78000, Mathilden-Apotheke, Wadgassen, Tel: 06834/41010
21.02.2015	Odilien-Apotheke, Dillingen, Tel: 77000, Cristall-Apotheke, Bous, Tel: 06834/770790
22.02.2015	Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel: 73309, City-Apotheke, Saarlouis, Tel: 5014486
23.02.2015	Vauban-Apotheke, Saarlouis, Tel: 986150, Saartal-Apotheke, Rehlingen, Tel: 06835/3642
24.02.2015	easy-Apotheke, Dillingen, Tel: 4614658, Abtei-Apotheke, Wadgassen, Tel: 06834/94130
25.02.2015	Donatus-Apotheke, Roden, Tel: 80226, Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel: 7066990

### **i** Ärzte-Notdienst

#### Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

#### Standorte und Telefonnummern:

##### Saarlouis

In Saarlouis ist die Bereitschaftsdienstpraxis an der **St. Elisabeth-Klinik** in der Kapuzinerstraße 4 installiert und unter der **Telefonnummer 01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)** zu erreichen.

Die Bereitschaftsdienstpraxis in Saarlouis steht allen Patientinnen und Patienten

- **der Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf der Gemeinde Wallerfangen** zur Verfügung.

##### Dillingen

Standort der Bereitschaftsdienstpraxis ist das **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen**, Standort Dillingen, in der Werkstraße 3.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Die Bereitschaftsdienstpraxis steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde

- **Wallerfangen, Gisingen, Ihn, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Oberlimberg**

- **ohne die Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf** zur Verfügung.

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

#### Öffnungszeiten

Beide Bereitschaftsdienstpraxen sind zu folgenden Zeiten geöffnet:

- **Am Wochenende von Samstagmorgen 8.00 Uhr bis Montagmorgen 8.00 Uhr.**

- **An jedem Feiertag von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des Folgetages.**

- **Außerdem an Rosenmontag, Heiligabend und Silvester.**

### **i** Kinderärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

**21.02.2015**

Dr. Meyer, Merzig, Tel: 06861/7115,

Dr. Clüsserath, Bous, Tel: 06834/1817

**22.02.2015**

Dr. Niethammer, Völklingen, Tel.: 06898/26450,

Dr. Cotta, Dillingen, Tel: 78805

### **i** Zahnärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

**21./22.02.2015**

Dr. Karl-Josef Kiefer, Ensdorf, Tel: 58566

**Es wird auch auf die Internetseite [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.**

### **i** HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

**21./22.02.2015**

Dr. Dirk Breyer, Saarlouis, Tel: 42054

**Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.**

### **i** Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

**21./22.02.2015**

Dr. Klaus Metzger, Merzig, Tel: 06861/4428

### **i** Tierärztlicher Notdienst

**21./22.02.2015**

Tierärztin Dr. Mosbach, Beckingen, Tel: 06835/7001

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

**Satz + Druck:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

**Verantwortlich für die Veröffentlichungen:** Dietmar Kaupp

**Reklamation Zustellung bitte an:** Telefon 06502/9147-335, -336

und -713, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telef. in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.



Foto: Brot für die Welt

## Verlierer...

...der fortschreitenden Globalisierung sind Bauernfamilien, kleine Arbeiter und Angestellte, die den Interessen der Großkonzerne zum Opfer fallen. Mit „Brot für die Welt“ unterstützen Sie die Armen und Benachteiligten in den Ländern des Südens. **Bitte helfen Sie mit.**

Postbank Köln 500 500 500 BLZ 370 100 50

**Brot  
für die Welt**





# Thema der Woche

aus der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

### Zur Erinnerung an die Synagogengemeinde Wallerfangen

Am 24. und 25. Februar 1893 wurde in der Saarstraße in Wallerfangen (Ecke Gartenstraße) die heutige neuapostolische Kirche feierlich als Synagoge geweiht. Der Keramikhersteller Villeroy&Boch hatte das Gotteshaus errichten lassen, um im Gegenzug das Terrain des bisherigen jüdischen Bethauses in der Villeroystraße erwerben zu können. Was in froher Erwartung und unter großer Beteiligung der Bevölkerung begann, nahm einige Jahrzehnte später mit der Verfolgung, Verschleppung und Vernichtung der jüdischen Gemeinden ein jähes Ende. Die Umwidmung zur neuapostolischen Kirche im Jahr 1950 bewahrte das Gotteshaus in Wallerfangen vor dem Schicksal aller anderen jüdischen Bethäuser im Saarland aus der Zeit vor dem Krieg: Einem Umbau mit Wohnnutzung oder dem vollständigen Abriss. In diesem Jahr soll am Jahrestag der Einweihung des Gotteshauses mit dem Anbringen einer Gedenktafel an der Außenwand die Erinnerung an die Synagogengemeinde Wallerfangen und deren Mitglieder einen festen öffentlichen Platz erhalten.

Wir laden Sie ein, mit Ihrer Teilnahme an der Gedenkveranstaltung am 25. Februar 2015 um 18.30 Uhr vor der früheren Synagoge und heutigen Kirche der Bedeutung dieser Handlung Ausdruck zu verleihen. Im Anschluss an die Gedenkfeier findet ein Gottesdienst der Neuapostolischen Kirche statt.

Im Rahmen des Jahrestages veranstaltet außerdem die VHS Saarlouis am Dienstag, 24. Februar um 19 Uhr den Gesprächskreis „Christlich-jüdischer Dialog“. Auch die weiterführenden Schulen in Wallerfangen und Umgebung sind nach Terminvereinbarung mit der neuapostolischen Gemeinde wieder zum Besuch der früheren Synagoge eingeladen.





# AMTLICHES Bekanntmachtungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### ■ Öffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes GISINGEN

##### Bekanntmachung

Am Montag, den 23. Februar 2015, 18.30 Uhr, findet im Gasthaus Bauer in Gisingen eine öffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Gisingen statt.

##### TAGESORDNUNG

###### Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Gisingen vom 16. Dezember 2014 - Öffentliche Sitzung -
2. Anhörung des Ortsrates Gisingen:  
„Haushalt 2015 der Gemeinde Wallerfangen“
3. Friedhofsangelegenheiten  
Anlegen von Urnengemeinschaftsgräbern
4. Sammelaktion Picobello
5. 875 Jahrfeier in Gisingen
6. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen-Gisingen, den 13. Februar 2015

Die Ortsvorsteherin

Ulrike Heffinger

#### ■ Öffentliche und nichtöffentliche Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

##### Bekanntmachung

Am Dienstag, den 24. Februar 2015, findet um 17.15 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, statt.

##### Tagesordnung

###### A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, vom 29. Januar 2015 - Öffentliche Sitzung -
2. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, vom 04. Februar 2015 - Öffentliche Sitzung -
3. Vergabe von Lieferungen und Leistungen
4. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

###### B) Nichtöffentliche Sitzung

5. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, vom 29. Januar 2015 - Nichtöffentliche Sitzung -
6. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, vom 04. Februar 2015 - Nichtöffentliche Sitzung -
7. Personalangelegenheiten
8. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 13. Februar 2015

Der Verbandsvorsteher

des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

Günter Zahn

## ■ Nichtöffentliche Sitzung des Liegenschafts- und Sozialausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

### BEKANNTMACHUNG

Am Donnerstag, den 26. Februar 2015, 17.15 Uhr, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine nichtöffentliche Sitzung des Liegenschafts- und Sozialausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

### TAGESORDNUNG

#### Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Liegenschafts- und Sozialausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 09. Oktober 2014  
-Nichtöffentliche Sitzung-
2. Behindertenbeirat
3. Grundstücksangelegenheiten
4. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 13. Februar 2015  
Der Bürgermeister  
Günter Zahn

## ■ BEKANNTMACHUNG

### Neuwahl im Schiedsbezirk Wallerfangen I

#### (Ortsteil Wallerfangen einschl. Oberlimberg)

Durch Ablauf der Amtszeit des Schiedsmannes Jens Kaeswurm, sowie der Besetzung des Stellvertreterpostens, muss die Gemeinde für den vorgenannten Schiedsbezirk neue Schiedsleute bestellen.

Für Bürger und Bürgerinnen, die sich für dieses Ehrenamt interessieren und sich zur Wahl als Schiedsfrau bzw. Schiedsmann zur Verfügung stellen wollen, gebe ich nachfolgend einige Informationen zu den Aufgaben und das Amt von Schiedsleuten bekannt.

**Schiedsleute sind Schlichter bei bestimmten strafrechtlichen Tatbeständen. Wenn sie schon einmal vom Schiedsmann etwas gehört haben sollten, dann nur im Zusammenhang mit Beleidigung, Hausfriedensbruch, leichter Körperverletzung, Bedrohung und Sachbeschädigung. Bei all diesen Delikten müssen Sie, bevor Sie eine Privatklage beim Amtsgericht erheben, ein Schlichtungsverfahren beim Schiedsmann durchführen lassen.**

**Der Schiedsmann kann also zivilrechtliche Streitigkeiten schlichten. Er hat jedoch nur die Aufgabe, in den aufgeführten Fällen zwischen den streitenden Parteien zu schlichten, einen Vergleich herbeizuführen und dadurch den Rechtsfrieden wiederherzustellen.**

**Das Verfahren vor einer Schiedsfrau/einem Schiedsmann ist unbürokratisch und kostengünstig. Darüber hinaus werden Prozesskosten gespart.**

Bewerbungen für eine Wahl zur Schiedsfrau bzw. zum Schiedsmann im Schiedsbezirk Wallerfangen I, können bis zum 27. Februar 2015 schriftlich bei der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, eingereicht werden. Bis zur Neuwahl von neuen Schiedsleuten im Schiedsbezirk Wallerfangen I, können sich streitende Parteien noch an den Schiedsmann Jens Kaeswurm, wenden.

Wallerfangen, den 13. Februar 2015  
Der Bürgermeister  
als Ortschaftsbehörde  
Günter Zahn

## Ende des amtlichen Teils

### Impressum

**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

**Satz + Druck:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

**Reklamation Zustellung bitte an:** Telefon 06502/9147-335, -336 und -713, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

### AUSNAHMEN:

Das **Gewerbeamt, Standesamt, Rentenamt** sowie die **Gemeindekasse** des Rathauses Wallerfangen sind bis auf weiteres **diens- tags und mittwochs nachmittags geschlossen**.

**Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags** nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Josten, Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet. Ansprechpartnerin: Frau Junk, Tel: 06831/6809-27.

Die **Gebäude- und Hallenverwaltung** ist wie folgt geöffnet:

Montag:	geschlossen
Dienstag - Freitag:	8.00 - 12.00 Uhr
Dienstag - Mittwoch:	13.30 - 15.30 Uhr

Ansprechpartnerin: Frau Wallerich, Tel. 06831/6809-35.

**Rententräge** können nur nach vorheriger Terminabsprache entgegengenommen werden. Ansprechpartnerin: Frau Josten, Tel: 06831/6809-23.

## ■ Öffnungszeiten des Heimatmuseums Wallerfangen

Das Heimatmuseum wird zurzeit vom Verein für Heimatforschung Wallerfangen inhaltlich von Grund auf neu gestaltet. Deshalb ist es bis voraussichtlich im Mai nächsten Jahres geschlossen. Die Wiedereröffnung wird rechtzeitig bekanntgegeben werden. Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet. Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

## ■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So:	14.00 - 17.00 Uhr
Do - Fr:	10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Gerhard Willié, Tel: 06831/6809-36

### Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

### Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden

Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

### Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

## ■ Deutsche Rentenversicherung

Herr Sauer ist bis Ende Januar 2015 erkrankt. Der Sprechtag fällt daher aus.

Bitte Versichertenberater, Herr Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 0160/95141138, anrufen.

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus .....	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr.....	06831/680950
E-Mail: .....	info@wallerfangen.de
Internet: .....	www.wallerfangen.de

### Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....	06831/6809-0
Fax.....	06831/6809-88
E-Mail: .....	info@wzvgs.de
Bereitschaftsdienst.....	0178/6112001

### Beigeordnete

Schirra Stefan .....	06831/964597
Rhoden Herbert.....	06837/223

### Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois).....	06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise) .....	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike).....	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) .....	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz).....	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner).....	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele) .....	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan).....	06831/964597
Wallerfangen (Trenz Horst).....	06831/62449

### Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

#### Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a ..... 06837/1836

#### Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 ..... 06837/834

#### Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a ..... 06837/7372

#### Ihn

Helmut Hilt, Ihn, Heiningen Str. 8 ..... 06837/1539

#### Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,

Zur Weisacht 4 ..... 06837/74130

#### Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

#### Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

### Schulen

Grundschule Wallerfangen .....	06831/965199
Fax.....	06831/643422
Grundschule Gisingen .....	06837/91001
Fax.....	06837/7080051
FGTS .....	06837/7080050
Erweiterte Realschule Wallerfangen .....	06831/964585
Fax.....	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg.....	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen.....	06837/7968

### Kindergärten

Kindergarten Gisingen .....	06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel. ....	06837/1356
Fax-Nr. ....	06837/901988
Kindergarten Wallerfangen .....	06831/61128, 06831/643432
Fax.....	06831/643017

### Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen.....	06831/60402
Campingplatz Wallerfangen .....	06831/60591
Walderfingia Wallerfangen.....	06831/60297
Sporthalle Scheidberg .....	06837/1723
Heimatmuseum Wallerfangen .....	06831/60282
Haus Saargau .....	06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen.....	06831/9620

### Polizei

Polizei-posten Wallerfangen .....	06831/62019
Polizei Saarlouis .....	06831/9010



## Mitteilungen der Verwaltung

### Mitteilung des Bauamtes

#### Streu- und Räumungspflicht bei Eis- und Schneeglätte

Zur Vermeidung von haftungsrechtlichen Folgen empfehle ich allen Bürgern der Gemeinde, die nachfolgenden Ausführungen aufmerksam zu lesen. Die Streu- und Räumungspflicht ist für den Bereich der Gemeinde Wallerfangen durch die Satzung über die Reinigung und Streuung der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze vom 03.12.1974 geregelt. Nach den Bestimmungen der Satzung obliegt grundsätzlich den Eigentümern der an öffentlichen Straßen angrenzenden bebauten und unbebauten Grundstücke die Streu- und Räumungspflicht für Gehweg und Straße jeweils bis zur Fahrbahnmitte.

Ausgenommen von dieser Regelung sind nur die Ortsdurchfahrten der Bundes- und Landstraßen. Den Eigentümern der an diesen Straßen gelegenen Grundstücke verbleibt jedoch die sich auf die Gehwege, Parkspuren, Radwege und Straßenrinnen beschränkte Streu- und Räumungspflicht. Die Gemeinde ergänzt lediglich die Maßnahmen der Streupflichtigen bei den stark befahrenen und abschüssigen Straßen, wo besondere Gefahrensituationen auftreten können. Ich darf darauf hinweisen, dass es der Gemeinde bei ihrer personellen und materiellen Ausstattung nicht möglich ist, alle Straßen des Gemeindegebietes rechtzeitig und zu gleicher frühzeitiger Stunde von Eis und Schnee zu räumen bzw. zu bestreuen. Daher können auch die bei auftreten der Glätte meist telefonisch an die Verwaltung herangetragenen Bitten von Straßenanliegern und -benutzern nicht zu dem gewünschten Erfolg führen. Für die Einschränkung des Streudienstes mit Streusalz gibt es darüber hinaus weitere ganz wichtige Argumente.

Es ist unbestritten, dass sich die Verwendung von Streusalz im Winterdienst schädlich auf die Vegetation, das Grundwasser, den Straßenbelag und die Fahrzeuge auswirkt. Ebenso leiden die zumeist aus Betonrohren bestehenden Entwässerungskanäle. Um diese negativen Auswirkungen in Grenzen zu halten, ist es aus der Sicht des Natur- und Umweltschutzes unumgänglich, weitgehend auf den Einsatz von Streusalz zu verzichten und - wo technisch möglich - auf alternative Streumaterialien zurückzugreifen. Auch die Gemeinde Wallerfangen wird aus den dargelegten Gründen und vor allem zum Schutz der Pflanzen am Straßenrand auf einigen Verbindungsstraßen beim Streudienst sparsam mit Streusalz umgehen. Die entsprechen den Strecken sind durch Hinweisschilder „Eingeschränkter Winterdienst“ besonders gekennzeichnet.

Bei der Unterstützung der Streupflicht der Anlieger ist durch den Bauhof - wie eingangs bereits ausgeführt - lediglich sicherzustellen, dass bei Schnee- und Eisglätte gefährliche Straßenteile und verkehrswichtige Straßen vorrangig vor allen anderen Straßen geräumt und gestreut werden.

Zur Entschärfung von Extremsituationen sind zusätzlich in allen Ortsteilen der Gemeinde mit Granulat gefüllte Streukästen zur Verwendung für die Bürger aufgestellt.

Die aus den dargelegten Gründen unvermeidlichen Einschränkungen beim Winterdienst treffen insbesondere die motorisierten Verkehrsteilnehmer. Wenn alle Verkehrsteilnehmer ihre Fahrzeuge wintergerecht ausrüsten und sich den gegebenen Straßenverhältnisse anpassen, ist ein ordnungsgemäßer Verkehrsfluss trotz Einschränkungen im Winterdienst möglich.

Abschließend erlaube ich mir den Hinweis, dass im Hinblick auf den reibungslosen Ablauf des Streu- und Räumdienstes in den Wintermonaten nicht im Straßen- und Gehwegbereich geparkt werden sollte. Diese Vorsichtsmaßnahme ist auch deshalb angebracht, weil gleichzeitig eigene Schäden und damit verbundene Ärgernisse verhindert werden können.

Der Bürgermeister  
Günter Zahn

#### Streugutbehälter

<b>Bedersdorf</b>	Dorfgemeinschaftshaus am Friedhof
<b>Düren</b>	Kreuzung Kerlinger-/Schloßstraße
<b>Gisingen</b>	Feuerwehrgerätehaus Kindergarten
<b>Ihn</b>	am Hohberg
<b>Ittersdorf</b>	an der Kirche Am Kindergarten Gelände am Dorfplatz
<b>Kerlingen</b>	Zufahrt Hotel Scheidberg In der Steinhuf Schulstraße / Jakobusstraße Stockath Altgemein Ecke Gisinger Weg / Stockath Sermlinger Straße
<b>Leidingen</b>	Kurzath Kirche
<b>Rammelfangen</b>	An der Kirche Am Kirchenweg
<b>St.Barbara</b>	Feuerwehrezufahrt / Dorfgemeinschaftshaus Straße Zum Blauwald Insel „Römerfeld“ Zum Kaltenberg / Römerweg Hansenberger Weg, In der Lettkaul
<b>Wallerfangen</b>	Rodener Straße Schäferbruch-/ Blaulochstraße Felsberger Straße (Treppe) Elbinger Straße Frankenring Nelkenstraße Lothringer -/ Augustiner Straße Danziger - / Flachsländener Straße

### Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am .....folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: \_\_\_\_\_

Kurze Ortsangabe: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Wohnort, Straße: \_\_\_\_\_

## ■ Mitteilung der Gemeindekasse

### Öffentliche Steuermahnung

Die Gemeindekasse Wallerfangen macht darauf aufmerksam, dass die 1. Rate für die Gemeindesteuer 2015 am

**15. Februar 2015**

fällig war.

Zu zahlende Beträge müssen bis spätestens Freitag, den 27. Februar 2015, bei der Gemeindekasse Wallerfangen eingegangen sein. Nach diesem Termin werden noch ausstehende Beträge per Mahnung bzw. im Verwaltungszwangsverfahren eingezogen.

Gemeindekasse Wallerfangen

## ■ Mitteilung des Gemeindebauamtes

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **Energis GmbH** zuständig ist.

Bei Störungen ist die Energis unter der Telefonnummer: 06831/931-0 oder über Email unter [www.service@energis.de](mailto:www.service@energis.de) zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die Energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Der Bürgermeister  
Günter Zahn

## ■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

**Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!**

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Nebengebäude des Rathauses beim Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörgen statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

## ■ Mitteilung des Steueramtes

### Hinweis zu Grundsteuerbescheiden:

In den nächsten Tagen werden die Grundstückseigentümer den Grundsteuerbescheid 2015 erhalten. Dieser wird als Mehrjahresbescheid erlassen und enthält einen entsprechenden Hinweis über die Rechtsgrundlage, wonach die Gemeinde hierzu ermächtigt ist.

Die Gemeinde Wallerfangen verzichtet ab dem Jahr 2016 auf den Versand eines jährlichen Grundsteuerbescheids.

Das bedeutet: Wenn sich an den Besteuerungsgrundlagen nichts geändert hat, erhalten Steuerpflichtige ab dem Jahr 2016 keinen Grundsteuerbescheid mehr.

Die Grundsteuer wird dann für jede/n Grundstückseigentümer/in in Form einer öffentlichen Bekanntmachung im Amtsblatt der Gemeinde Wallerfangen festgesetzt.

Der Grundsteuerbescheid 2015 ist deshalb besonders gut aufzubewahren. Durch die öffentliche Bekanntmachung treten die gleichen Rechtswirkungen ein, wie bei der Zustellung eines Steuerbescheids. Der Steuerbetrag, die Fälligkeitstermine und die Zahlungsweise bleiben unverändert. Die Fälligkeitstermine sind dem Grundsteuerbescheid zu entnehmen.

### Entrichtung der Grundsteuer:

Die Grundsteuer 2015 ist erstmals am 15. Februar 2015 fällig. Die weiteren Raten werden wie bisher zur jeweiligen Quartalsmitte am 15. Mai, am 15. August und am 15. November je zu einem Viertel des Jahresbetrags fällig.

Bei Grundsteuerpflichtigen, die am Bankeinzugsverfahren teilnehmen, wird die jeweils fällige Grundsteuer zu den Fälligkeitsterminen abgebucht. Die Steuerpflichtigen, die Kunde bei der Volksbank Westliche Saar + e.G. sind und eine Einzugsermächtigung erteilt haben, möchten sich bitte nicht daran stören, dass in Ihrem Bescheid noch die alte Bankverbindung steht. Die Umstellung auf die neuen Bankdaten wird im Laufe des Jahres umgesetzt und hat keinerlei Nachteile für Sie.

Die Erteilung einer Abbuchungsermächtigung oder die Änderungen einer vorliegenden Bankverbindung sind der Gemeindekasse Wallerfangen schriftlich mitzuteilen.

Für Fragen steht die Gemeindekasse Wallerfangen, Telefon: 06831/6809-12 oder 13, gerne zur Verfügung.

### Änderung der Adresse:

Grundsteuerpflichtige, deren Anschrift sich durch Umzug oder dergleichen ändert, werden gebeten, unter Angabe der Kundenkontonummer bzw. Steuernummer ihre neue Adresse direkt der Steuerabteilung, Telefon: 06831/6809-26, mitzuteilen.

### Eigentumswechsel:

Wird das Grundstück im Laufe eines Jahres veräußert, weist die Steuerabteilung darauf hin, dass der/die bisherige Eigentümer/in Steuerschuldner (gem. § 9 Grundsteuergesetz) für das gesamte Veräußerungsjahr ist. Die Steuerpflicht für den/die neuen Eigentümer beginnt erst ab Umschreibung durch das Finanzamt. Wenn im Kaufvertrag eine Aufteilung der Grundsteuer für das Veräußerungsjahr vorgesehen ist, so bewirkt dies lediglich privatrechtliche Ansprüche zwischen Veräußerer und Erwerber. Die Steuerabteilung kann in diesen Fällen keine Aufteilung der Steuerschuld vornehmen.

## ■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

# Sicherheit und Ordnung

## ■ VERKEHRSPOLIZEILICHE ANORDNUNG

### Politischer Aschermittwoch am 18.02.2015

#### in Wallerfangen, Festhalle Walderfingia

Aufgrund der §§ 44 und 45 der Straßenverkehrsordnung (StVO), in der zur Zeit geltenden Fassung, ergeht für die Veranstaltung „Politischer Aschermittwoch“ in Wallerfangen, Festhalle Walderfingia“, am 18.02.2015, folgende verkehrspolizeiliche Anordnung:

Für die Bungertstraße, wird ab Beginn (Anwesen Nr. 2), bis zum Ende der Bebauung (Anwesen Nr. 64), linksseitig ein absolutes Halteverbot angeordnet.

Es sind die Verkehrszeichen VZ 283-10 (Halteverbot Anfang), VZ 283-20 (Halteverbot Ende) sowie die Verkehrszeichen VZ 283-30 (Halteverbot Mitte), mehrmals aufzustellen.

Für die Straße „Zur Nickelsmühle“, ist von Beginn (bis zur Turnhalle, entlang des großen Schulhofes), ein absolutes Halteverbot, rechtsseitig, anzuordnen.

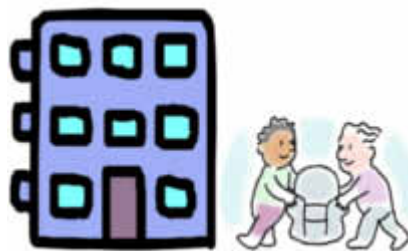
Es sind die Verkehrszeichen VZ 283-10 (Halteverbot Anfang), VZ 283-20 (Halteverbot Ende) sowie die Verkehrszeichen VZ 283-30 (Halteverbot Mitte), aufzustellen.

Diese Anordnung tritt mit Aufstellen der Verkehrszeichen in Kraft. Ordnungswidrig im Sinne des § 24 des Straßenverkehrsgesetzes (StVG) handelt, wer nach Aufstellung der Vorschriftszeichen vorsätzlich oder fahrlässig, diese Anordnung und die Anordnungen des Ordnungsdienstes und der Polizei, nicht befolgt.

Wallerfangen, 13. Februar 2015

Der Bürgermeister  
der Gemeinde Wallerfangen  
als Straßenverkehrsbehörde  
Günter Zahn

## ■ Wohnraum gesucht (gerne auch möbliert)



Die Gemeinde Wallerfangen sucht schnellstmöglich Häuser oder Wohnungen. Falls Sie uns Wohnraum zur Verfügung stellen möchten, melden Sie sich bitte im Rathaus, Ortschaftspolizeibehörde, Tel. 06831 / 680944.

Der Bürgermeister  
als Ortschaftspolizeibehörde  
Günter Zahn



## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

### Gemeindebezirk Düren

Frau Maria Krire, Schloßstr. 19, zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 22.02.2015

Frau Anita Schmidt, Schloßstr. 22, zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 22.02.2015

### Gemeindebezirk Gisingen

Frau Helga Segura, In den Ulmen 1, zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 20.02.2015

### Gemeindebezirk Ittersdorf

Frau Edith Hahn, Saarlouiser Str. 49, zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 25.02.2015

### Gemeindebezirk Kerlingen

Frau Maria Haas, Jakobusstr. 51, zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 19.02.2015

### Gemeindebezirk Wallerfangen

Herr Umberto Faragasso, Gabrielenstr. 20, zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 19.02.2015

Herr Otto Mattill, Blaulochstr. 11, zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 19.02.2015

Frau Elvira Nicastro, Hauptstr. 29, zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 23.02.2015

Frau Anneliese Schimmelpfennig, Bungertstr. 18, zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 24.02.2015

Mit freundlichen Grüßen

Der Bürgermeister

Günter Zahn

## Die Ortsvorsteher



### Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois  
Tel.: 06837/1836  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)



### Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer  
Tel.: 06837/829  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)



### Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)

### TÜV Saarland automobil GmbH

Prüftermine gem. § 29 StVZO für Traktoren bis 40 km/h

**Donnerstag, 26.02.2015**

**Ort**

Gisingen

Kerlingen

**Prüfplatz**

bei Landwirt Lotter

Feuerwehrgerätehaus

**Uhrzeit**

8.00 - 9.30 Uhr

9.45 - 12.00 Uhr



### Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



### Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)

### Damenbrille gefunden

Es wurde eine Damenbrille (rotes Brillengestell) in der Dürener Straße gefunden.

Die Brille kann bei der Ortsvorsteherin, Frau Grundhefer, Schloßstraße 38, abgeholt werden.

Maria-Luise Grundhefer  
Ortsvorsteherin



## Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118

### TÜV Saarland automobil GmbH

Prüftermine gem. § 29 StVZO für Traktoren bis 40 km/h

**Donnerstag, 26.02.2015**

Ort	Prüfplatz	Uhrzeit
Gisingen	bei Landwirt Lotter	8.00 - 9.30 Uhr
Kerlingen	Feuerwehrgerätehaus	9.45 - 12.00 Uhr



## Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



## Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)

### Aktion „saarland picobello“ am 13. März in RAMMELFANGEN

Auch in diesem Jahr wird die Dorfgemeinschaft an der Frühjahrsputzaktion „saarland picobello“ – teilnehmen. Unterstützung hat bereits der ASV Rammelfangen zugesagt.

Diese Aktion lebt von der Teilnahme der freiwilligen Helfer. Jeder kann mitmachen. Wir hoffen auch auf die Teilnahme unserer Kinder- und Jugendlichen, damit wir gemeinsam für ein gutes Erscheinungsbild von Rammelfangen sorgen. Saubere Wege ohne wilde Müllablagerungen sollten weiterhin ein Aushängeschild unseres Dorfes sein.

Treffpunkt ist am **Freitag, den 13. März 2015 um 15.00 Uhr** am Dorfgemeinschaftshaus, dort werden wir uns in Gruppen aufteilen und die einzelnen Wege abgehen. Alle Helfer sollten sich mit Arbeitshandschuhen, festem Schuhwerk und der Witterung entsprechender Kleidung ausrüsten.

Nach der Aktion sind alle Helferinnen und Helfer zu einem gemeinsamen Essen eingeladen, das die Frauen der Dorfgemeinschaft vorbereiten.

Bei extremer Witterung wird die Aktion verschoben.

Gabriele Harpers  
Ortsvorsteherin

### 2 Neue Einbau-Herde im Dorfgemeinschaftshaus

Die Dorfgemeinschaft Rammelfangen hat für die Einbauküche im Dorfgemeinschaftshaus Rammelfangen 2 neue Einbau-Herde mit Glaskeramik-Kochfeldern angeschafft und finanziert.

Die Dorfgemeinschaft, deren Aufgabe es u.a. ist, kirchliche und gemeindliche Einrichtungen in Rammelfangen zu fördern, wünscht allen Nutzern ein angenehmes Arbeiten mit den neuen Geräten.



## St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597  
[www.stbarbara-online.de](http://www.stbarbara-online.de)



## Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz  
Telefon 06831/62449  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)

## Feuerwehr und DRK

### Löschbezirk Ittersdorf

Am **Samstag, dem 21.02.2015**, findet eine Gemeindefunkübung statt. Wir treffen uns um 14.30 Uhr am Gerätehaus.

Am **Donnerstag, dem 26.02.2015**, findet der nächste Schulungsabend statt. Wir treffen uns um 18.30 Uhr im Gerätehaus.

Der Löschbezirksführer, A. Hubert

### Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.

Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

### Notruf Feuerwehr

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf

Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)

Löschbezirk Wallerfangen

Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg

Löschgruppe St. Barbara

Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)

Gemeindejugendwart

06837-1299 oder 06837-912750

06837-909879 oder 06837-909877

06831-643360 oder 06831-966477

06837-1804 oder 06837-708154

06831-61720 oder 0151-64042156

06837-74521 oder 06837-909030

0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-909879



### 112 (ohne Vorwahl)

## Jung und alt

### Wichtiger Elterninfoabend der FGTS der Grundschule Altes Rathaus Wallerfangen

Alle Eltern, die im kommenden Schuljahr 2015/16 für ihr Kind einen Betreuungsplatz benötigen und wünschen, sind zu einem wichtigen **Elternabend am Mittwoch, 25.02.2015** in die Aula der Grundschule eingeladen. Beginn: 19.00 Uhr

Neben Vertretern der FGTS Leitung werden auch Vertreter der Gemeinde und der Schule anwesend sein.

An diesem Abend wird zunächst die aktuelle Situation dargelegt, anschließend wird die weitere Vorgehensweise erklärt. Unter anderem soll/muss von den Interessenten an diesem Abend ein zunächst noch unverbindlicher, für die weitere Planung und Vorgehensweise aber unerlässlicher **Vorvertrag** gestellt werden.

Gleichzeitig erfahren die Interessenten, welche Unterlagen sie ggfs besorgen müssen.

#### Hinweis:

Wer an diesem Abend verhindert ist, hat nur noch die beiden nächsten Tage Zeit, den Antrag zu stellen. Anträge können nach dem Elternabend bei der Leitung der FGTS abgeholt werden.

**Unwiderruflicher** Abgabetermin ist Freitag, 27.02.2015. Später eingehende Anträge können nur noch in absoluten „Sonderfällen“ berücksichtigt werden. hs

### Die Gemeinschaftsschule am Limberg kreativ gegen Fremdenhass

Auf Grund der aktuellen Ereignisse in und um Europa organisierte die Gemeinschaftsschule am Limberg, Wallerfangen, einen Kreativwettbewerb, in dem die Schüler und Schülerinnen aufgerufen waren sich gegen Rassismus, Extremismus und Terrorismus zu äußern.

Insgesamt nahmen 56 Schüler/Innen an dem Wettbewerb teil und reichten 36 Exponate, darunter Lieder, ein Kurzfilm, ein T-Shirt, Gedichte, eine Skulptur und mehrere Bilder, ein.

Den ersten Platz, ein Tablet, gewann Laura Dura.

Was die Schüler/innen mit der Teilnahme am Wettbewerb geleistet haben, geht über den Mut vieler Erwachsener hinaus. Sie haben nicht geschwiegen und brauchten keine Beleidigungen.

Daher sollen alle Beiträge in einer Ausstellung gewürdigt werden.

Die Exponate werden ab Montag, dem 16.02.15, im Foyer des Rathauses gezeigt.



### Skifahren statt Mathe, Deutsch und Französisch an der Schule am Limberg

Eine Woche lang hieß es für 28 sportbegeisterte Schülerinnen und Schüler der Klassenstufen 7, 8 und 9 und ihre Lehrer „Skifahren statt Mathe, Deutsch und Französisch“.

Zum bereits elften mal wurde die von Frau Ewen bestens organisierte Skilehrfahrt unserer Schule durchgeführt. Untergebracht waren die Skischüler in der Jugendherberge Hebelhof am Feldbergpass. Von hier aus starteten die Skigruppen in unterschiedlichen Leistungsniveaus zu den täglichen, vierstündigen Skikursen. Unter Anleitung professioneller Skilehrer stellten sich bereits nach kurzer Zeit sehr gute Fortschritte in der Fahrtechnik ein. Bereits am zweiten Tag waren fast alle in der Lage Lifte und Bahnen sicher zu benutzen und die Abfahrten auf den verschiedenen Pisten mehr oder weniger sturzfrei zu bewältigen.

Ihr Können stellten die Skifahrer vom Limberg im abschließenden Slalomrennen unter Beweis. Beim von Herrn Kummer angebotenen Abendprogramm mit Spielen, Rätseln und Hallensport zeigten sich die Teilnehmer ebenfalls sehr engagiert und motiviert.

Mit sehr viel Schnee, sehr kaltem Wetter, aber sehr guter Laune fand die Lehrfahrt bei einer lustigen Skitaufe ihren krönenden Abschluss. Bereits jetzt laufen die Planungen für die nächste Skilehrfahrt 2016.



Unsere Skigruppe am Grafenmatt

## Tag der Ausbildung

27.02.15 | 13:00 – 17:00 Uhr

#### Programm in der Fachklinik für Psychiatrie

- 13:00 – 17:00 Uhr | Cafeteria  
Informationsmaterialien und Vorstellung des St. Nikolaus-Hospital, Wallerfangen und der Verbundschule in Lebach
- 14:00 und 16:00 Uhr | Treffpunkt: Cafeteria  
Führungen durch die Einrichtung
- 14:00 und 16:00 Uhr | Meditationsraum  
Detox-Tee  
Achtsamkeitsübungen  
Akupunktur nach dem NADA Protokoll
- Durchgehend | Cafeteria  
Rauschbrille, Simulationsbrille  
Schstörungen im Alter  
Fingerfood

- Informiere dich über Praktika oder einen Freiwilligendienst!
- Tausche dich mit Pflegeschülern, Pflegekräften und Lehrern aus!
- Erlebe die Möglichkeiten eines Pflegeberufes hautnah



St. Nikolaus-Hospital  
Wallerfangen

dem Menschen dienen – seit 1857

#### Kultur und Freizeit

### MGV „Liedertafel 1839“ Wallerfangen

#### Singen hält jung, stärkt Geist und Körper

Deshalb lädt der moderne gemischte Chor (MGC), der Liedertafel 1839 Wallerfangen, vom 20.- 22. Februar 2015 zu einem offenen Chorwochenende ins Dorfgemeinschaftshaus nach Rammelfangen ein.

Die Leitung hat Andrea Klauke aus Hemmersdorf.

Alle die Spaß am Singen haben, Frauen und Männer, sind herzlich eingeladen mitzumachen, Chorerfahrung nicht nötig. Es ist vorgesehen, dass die Chorgruppe am Samstag, den 21.02. um 18.30 Uhr den Gottesdienst in der Kirche in Rammelfangen mitgestaltet.



Zum Abschluss des Chorwochenendes lädt die Gesangsgruppe am Sonntag, den 22.02.2015 um 15.00 Uhr alle Musikfreunde zu einem kleinen Abschlusskonzert ein (Eintritt frei). Wir starten unser Wochenende am Freitag von 17.00 Uhr – 19.15 Uhr, treffen uns am Samstag/ Sonntag um 10.00 Uhr- das Ende ist nach dem Gottesdienst,(Sa) bzw. nach dem Abschlusskonzert(So). Selbstverständlich planen wir an allen Tagen genügend Pausen für das leibliche Wohl ein.

Informationen sowie Anmeldung unter Tel.: 06837- 74618 Brodt

## ■ Katholische Frauengemeinschaft Düren

Am 10. Februar 2015 wurde in unserer Kapelle das Patronatsfest „Unserer Lieben Frau von Lourdes“ mit einem festlichen Gottesdienst gefeiert. Für die feierliche Messfeier danken wir Herrn Pfarrer Gräff. Dankeschön auch an die Grenzlandsänger Ittersdorf unter Leitung von Svenja Guldner für die schönen Liedbeiträge während der hl. Messe und bei der Lichterprozession.



Im Dorfgemeinschaftshaus fand ein gemütlicher Ausklang unseres Patronatsfestes in froher Runde statt. Nochmals an alle Mitwirkenden ein herzliches Dankeschön!

## Sport und Gesundheit

### ■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

([www.dueren-bedersdorf.de](http://www.dueren-bedersdorf.de))

#### Testspiele

Am **Sonntag, 22.02.2015** tritt unsere Mannschaft zu einem **Freundschaftsspiel bei der DJK Saarwellingen** an. Der Anstoß auf dem Kunstrasen der DJK erfolgt um **15.00 Uhr**.

Ein weiteres Testspiel findet am **Montag, 23.02.2015 in Beckingen** statt. Hier erfolgt der **Anstoß um 19.00 Uhr**.

#### Vorabinformation

Die lange Zeit des Wartens und der Vorbereitung geht langsam zu Ende. **Am 01.03.2015** beginnen die restlichen Spiele der Rückrunde. Zum Auftakt müssen wir zum **FV Diefflen** reisen. Dessen Mannschaften belegen in der Kreisliga B SLS momentan den 2. und in der Bezirksliga SLS den 4. Tabellenplatz. Dies wird sicherlich keine leichte Aufgabe, aber auch keine unlösbare.

**FV Diefflen III - SV Düren-Bedersdorf II Anstoß: 13.15 Uhr**

**FV Diefflen II - SV Düren-Bedersdorf I Anstoß: 15.00 Uhr**

### Vorstandssitzung

Die nächste Vorstandssitzung findet am **Mittwoch, 25.02.2015 um 19.00 Uhr** im Clubheim am Aubach statt. Um pünktliches und vollständiges Erscheinen wir gebeten.

gez. Wolfgang Wirth, 1. Schriftführer

### ■ Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V.

#### Vorstandssitzung

Die nächste Vorstandssitzung findet am Freitag, 20.02.2015, statt. Beginn ist um 18.30 Uhr im Clubhaus der SG Ihn-Leidingen.

#### Frühjahrswanderung

Am Sonntag, 8.3.2015, begeben wir uns auf Wanderschaft. Den genauen Verlauf werden wir noch zeitnah bekannt geben.

### ■ KV Hansenberger Erdbeernarren e.V., Abteilung Kinder- und Jugend-Tanzgruppen

Hallo Ihr Lieben Faasends Leut,  
die Hansenberger Jugend hat an der Faasend richtig aufgeräumt. Alle unsere bisherigen Termine sind super gelaufen und haben mit einem dreifachen Alleh Hopp alle mitgerissen.



Wir bedanken uns an dieser Stelle bei den Eltern für die tolle Zusammenarbeit. Ohne euch wären die schönen Auftritte nicht so zahlreich gewesen.  
**HERZLICHEN DANK.**  
Falls auch ihr Liebe GAU Freunde, mit euren Kindern, Spass und Freude im Vereinsleben haben wollt. Dann meldet euch

über unsere Internet Seite ([www.erdbeernarren.de](http://www.erdbeernarren.de)) an. Auch auf Facebook könnt ihr euch über uns informieren. Euer Trainer- und Betreuer-Team Michaela, Alexa, Laura, Stefanie und Vanessa.

### ■ SV Wallerfangen

Der SV Wallerfangen bestreitet seine letzten beiden Vorbereitungsspiele am:

Samstag, den 21. Februar in Bietzen gegen SV Eimersdorf

Anstoß um 16.00 Uhr und am Sonntag, den 22. Februar in Reimsbach gegen FC Reimsbach. Anstoß um 14.00 Uhr.

Am Sonntag, den **1. März 2015** starten wir dann nach der Winterpause mit folgenden Spielen:

15.00 Uhr

SV Wallerfangen 1 - FV Stella Sud Saarlouis

13.15 Uhr

SV Wallerfangen 2 - TuS Beaumarais 2

### ■ Workshop „Fitness & Gesundheit“

*Sehen Sie hierzu die Seite 13!*

## Umwelt

### ■ Wasserversorgung

**Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen**

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

### ■ MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

[www.evs.de](http://www.evs.de)

### ■ ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

*Fortsetzung auf der Seite 14!*



BEGEGNEN - SPAß HABEN - LERNEN - AUSTAUSCHEN

# WORKSHOP „Fitness & Gesundheit“

21.03.2015



**Mach mit - Bleib fit!**



UNTER [WWW.WALLERFANGEN.DE](http://WWW.WALLERFANGEN.DE)

YOGA    GESUNDHEITSSPORT    OUTDOOR-FITNESS  
 DANCE & TREND    OUTDOOR ERLEBNISPARCOURS    ZUMBA  
 TANZ DICH GESUND    RÜCKEN FIT    BEWEGUNG & TANZ MIT KINDERN

Am 21.03.2015 lädt die Gemeinde Wallerfangen erstmalig zu einem Workshop für „Fitness- und Gesundheit“ ein. Verschiedene Dozenten werden Kurse zu den Themen Dance & Trend, Body & Mind, Gesundheitssport, Kinderturnen sowie Fitness- und Outdoorsport anbieten. Die Veranstaltungsorte sind die Festhalle „Walderfingia“ und die Turnhalle der „Gemeinschaftsschule am Limberg“. In den Praxisworkshops geht es um den Spaß an der Bewegung sowie die Vermittlung von neuen Ideen und Anregungen für die Gestaltung gesundheitsfördernder Bewegungsmöglichkeiten. Ein besonderer Fokus liegt in der Bewegungsfreude und im Gesundheitssport. Kommen Sie am 21.3.2015 nach Wallerfangen und nutzen Sie diesen Tag, um Neues zu lernen, Erfahrungen auszutauschen, neue Impulse zu erhalten sowie mit Gleichgesinnten Spaß an der Bewegung zu erleben. Dieser Workshop-Tag richtet sich an alle sportbegeisterten Jugendliche, Erwachsene, Senioren, Freizeitsportler/innen, sowie Übungsleiter/innen. Die Anmeldeformulare und Informationen zur Kursauswahl und den Preisen erhalten Sie im Rathaus Wallerfangen, Zi.11, auf der Rückseite des Flyers sowie auf der Startseite der Wallerfanger Homepage unter [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)!

INFO-HOTLINE 06831 / 6809-16

## ■ SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

## ■ Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

## ■ Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

## ■ GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

**Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr**

## ■ Elektro Gesetz

**Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?**

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

**EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,**

**Tel.: 06831/122587, geöffnet:**

**Öffnungszeiten:**

- Montag bis Freitag von 9:00 bis 18:00 Uhr
- Samstag von 8.00 bis 17.00 Uhr

**Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous,** Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

## ■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kinkel, Tel: 06849/90080).

## ■ energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

## ■ Straßenbeleuchtungsanlagen

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **Energis GmbH** zuständig ist.

Bei Störungen ist die Energis unter der Telefonnummer: 06831/931-0 oder über Email unter [www.service@energis.de](mailto:www.service@energis.de) zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die Energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

## Kirchen

### ■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen**

**- St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf**

**- St. Remigius Leidingen**

**GOTTESDIENSTE**

**Donnerstag nach Aschermittwoch 19.02.2015**

**17.00 Uhr Wallerfangen** - Eucharistische Anbetung

**17.00 Uhr Ittersdorf** - Kreuzweg

**18.00 Uhr Kerlingen** - Kreuzweg

**18.00 Uhr St.Barbara** - Hl. Messe

**1. Fastensonntag Kollekte für die Kirchen**

**Samstag 21.02.2015 Hl. Petrus Damiani**

**18.30 Uhr Rammelfangen** - Hl. Messe

**Sonntag 22.02.2015**

**09.00 Uhr Ittersdorf** - Hl. Messe

**10.30 Uhr Kerlingen** - Hl. Messe (Org: Kiefer) (Pfr. Ludwig)

**10.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe (L: Seger)

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Kreuzweg

**Montag 23.02.2015 Hl. Polykarp, Märtyrer, Bischof von Smyrna**

**18.00 Uhr Gisingen** - Hl. Messe (im Sälchen)

**Dienstag 24.02.2015 Fest des Hl. Matthias, Apostel, Bistumspatron**

**18.00 Uhr Rammelfangen** - Hl. Messe - Zum Hl. Antonius

**Telefonnummern der Pfarrgemeinden**

**Pfarrer Herbert Gräff** 06831/964900

E-Mail: [herbert.graeff@bistum-trier.de](mailto:herbert.graeff@bistum-trier.de)

**Gemeindereferentin**

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: [gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de)

**Pfarramt St. Katharina**

Villeroistr. 7

66798 Wallerfangen

E-Mail: [pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de).

Sekretärin:

Christine Schnubel

06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros:

Mo - Fr 9.00 -12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Zum Scheidberg 42,

66798 Gisingen

**Pfarramt St. Andreas**

(Pfarrei St. Hubertus Ihn)

Sekretärin: Astrid Matyssek

[pfarramt.gisingen@t-online.de](mailto:pfarramt.gisingen@t-online.de)

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

**Pfarramt St. Martinus**

Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

[pfarramt.ittersdorf@t-online.de](mailto:pfarramt.ittersdorf@t-online.de)

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros:

Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

**Kindergarten Wallerfangen**

Leiterin Stefanie Kiefer

Villeroistr. 7,66798 Wallerfangen

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

06831/643432

und

E-Mail

Öffnungszeiten:

[kigawfg@t-online.de](mailto:kigawfg@t-online.de)

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

**Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina**

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroistr. 7

**Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig**

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

**Ev. Kirchengemeinde Saarlouis** 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

**Neuapostolische Kirche in Wallerfangen**

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Sonntag, 09.30 Uhr in Saarlouis

Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2



## ■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Samstag, 21.02.15, 18.00 Uhr **Abendmahlsgottesdienst** i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Hilka)

Sonntag, 22.02.15, 10.00 Uhr **Abendmahlsgottesdienst** i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Hilka)

## ■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

**Sonntag, 22.02.2015, 10.00 - 11.45 Uhr**

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Bist du immer ganz Ohr?“

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Zusammenhalten während die alte Welt vergeht“

**Donnerstag, 26.02.2015, 19.00 - 20.45 Uhr**

Versammlungsbibelstudium, Thema: „Wie Jehova Vernünftigkeit beweist“

Anschließend: Schulkurs für Evangeliumsverkündiger

Anschließend: Kurzvorträge und Tischgespräche, Themen u.a.: „Voller Eifer die Wahrheit über Jesus verkündigen“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: [www.jw.org](http://www.jw.org)

## Sonstiges

### ■ Übung der Bundeswehr im Februar

Kreis Saarlouis (pdl) Die Luftlandebrigade 26 Saarlouis, beabsichtigt, vom 17. bis 28. Februar mit zirka 600 Soldaten, 180 Radfahrzeugen, 20 Kettenkraftfahrzeugen sowie vier Flugzeugen und zwei Hubschrauber, im Saarland und in Rheinland Pfalz eine Luftlandeübung durchzuführen. Als Übungsraum sind die Bereiche Perl, Niedaltdorf, Großrosseln, Kleinblittersdorf und Kirkel vorgesehen.

Vom 24. bis 26. Februar werden im Raum Düren Fallschirmsprungübungen als Teil der Übung stattfinden. Starts und Landungen der Flugzeuge erfolgen vom Flughafen Saarbrücken-Ensheim aus.

### ■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020 - [info@keb-dillingen.de](mailto:info@keb-dillingen.de)

**Fachkraft für Betreuung in Lebach**

Donnerstags ab 26. Februar, 16.30 bis 20.15 Uhr. Info: Annika Both, Telefon 06831/7602-31 - [annika.both@keb-dillingen.de](mailto:annika.both@keb-dillingen.de)

**Fortbildungen für Erzieherinnen**

Das Seminarprogramm kann zugeschickt werden.

**Mama lernt Deutsch**

In Dillingen und Lebach.

**Lesen und Schreiben für Erwachsene**

In Dillingen und Lebach. 0 €

**Selbsthilfe Depression**

Jeden Freitag, 18 Uhr. 1 €

**Rock'n'Roll-Tanzen für Anfänger**

Jeden Mittwoch, 19.30 bis 21 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 €

**Rechte und Pflichten eines Vertreters aufgrund einer Vorsorgevollmacht**

Montag, 23. Februar, 19 bis 20.30 Uhr. 8 €

**Basenfasten: Fasten ohne Hunger**

Vom 23. Februar bis 5. März. Mit Dirk Laurent und Susanne Senz-Laurer. 79 €

**Socken stricken leicht gemacht - bei geselligem Imbiss**

Sechs Dienstage, 18.30 bis 20 Uhr, ab 24. Februar. Mit Monika Nalbach. 36 €

**Depressionen - Wege aus dem Abgrund**

Dienstag, 24. Februar, 18 bis 19:30 Uhr. Mit Andreas Kreutzer. 10 €

**Kinder in der Kita und Medienkonsum**

Dienstag, 24. Februar, 9 bis 16.30 Uhr. Mit Peter Sommerhalter. 89 € inkl. Verpflegung.

**HACCP in Kitas - ein Konzept zur Vermeidung von Gefahren und Krankheiten**

Dienstag, 24. Februar, 16 bis 19 Uhr. Mit Doris Meguin. 30 €

**Nähen für alle am Nachmittag**

Fünf Dienstage, ab 24. Februar, 15 bis 17.15 Uhr. Mit Ruth Engeldinger (Materialabsprache: 06831/707449). 38 €

**Kreative Schreibwerkstatt**

Dienstag, 24. Februar, 17 bis 19.15 Uhr. Mit Christine Sinnwell-Backes. 10 €

## Ihr Traumbad: komplett aus einer Hand

● vom GGT-Fachbetrieb für senioren- und behindertengerechte Installation

● Planung und Ausführung aller Gewerke: Elektroinstallationen; Fliesen-, Schreiner-, Maurer- und Verputzarbeiten; Deckensanierung



Badexperte Claus Gebhardt

... aus Liebe zum Haus!

# klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen

Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

[www.kleinundgebhardt.de](http://www.kleinundgebhardt.de) · [info@kleinundgebhardt.de](mailto:info@kleinundgebhardt.de)

### Kaffee-Kuchen-Internet 1

Mittwoch, 25. Februar, 15 bis 18 Uhr. KEB in Lebach, Mottener Straße 111a. 0 €

### Yoga in Lebach

5 Termine mittwochs, 9.30 bis 11 Uhr, ab 25. Februar. Mit Marina Wollscheid. 50 €

### Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz in Kindertagesstätten

4 Termine mittwochs, 25. Februar bis 18. März, 16 bis 18.30 Uhr. Mit Jörn Bühler. 80 €

### Kreative Stunden: „Stampin' up“

Mittwoch, 25. Februar, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Christine Sinnwell-Backes. 9 €

### Einfach besser Französisch reden - Auffrischkurs für den Alltag

Fünf Termine mittwochs, 18 bis 19.30 Uhr, ab 25. Februar. Mit Jeanne Pöppel. 30 €

### Wie funktioniert.... das Internet?

Donnerstag, 26. Februar, 9.30 bis 11.45 Uhr. KEB Dillingen. Mit Dr. Bernadette Schmitt. 14 €

### Frühjahrskur mit Schüssler-Salzen und Wildkräutern

Donnerstag, 26. Februar, 17 bis 19.15 Uhr. Mit Yasemin Bier. 12 €

### Socken stricken leicht gemacht - bei Kaffee und Kuchen

Sechs Donnerstage, 15.30 bis 17 Uhr, ab 26. Februar. Mit Monika Nalbach. 36 €

### Onlinerland Saar Internet-Treff

Freitag, 27. Februar, 10 bis 12 Uhr. KEB in Lebach. 0 €

### Entwicklungsräume schaffen als Unterstützung der pädagogischen Arbeit in der Krippe

Freitag, 27. Februar, 10 bis 17 Uhr. Mit Barbara Kritzinger.

### Yoga intensiv am Samstag

Samstag, 28. Februar, 14 bis 17 Uhr. Mit Marina Wollscheid. 24 €

### Tanzen für Anfänger und Wiedereinsteiger - Singles und Paare

Samstag, 28. Februar, 17.30 bis 19.45 Uhr. Mit Tanja Gelz. 12 €

### Französische Gesprächsrunde

Samstag, 28. Februar, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 €

### Gestalte Deinen eigenen Look! Für ein stilsicheres Auftreten im Berufs- und Privatleben.

Samstag, 28. Februar, 9 bis 12 Uhr. Mit Edeltraud Hein. 15 €

### Theaterworkshop für Frauen - Theater als Selbsterfahrung

Samstag, 28. Februar, 15 bis 18 Uhr. Mit Maria Vill. 15 €

### Zeichnen und andere Techniken

Zehn Montage, 9.30 bis 11.45, ab 2. März. Mit Zrinka Wilhelm. 75 €

### Englische Gesprächsrunde

Montag, 2. März, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Nadja Fuß. 7 €

### Englisch für den Urlaub

Vier Dienstage ab 3. März, 10 bis 11.30 Uhr. Mit Nadja Fuß. 40 €

### Wie fertige ich ein Stuhlgeflecht?

Sechs Dienstage ab 3. März. 19.30 bis 21.30 Uhr. Mit Susanne Vondruska. 35 €

### Aktiv gegen Osteoporose

Dillingen. Sieben Donnerstage ab 8. Januar, 10 bis 11 Uhr. Mit Yasemin Bier. 45 €

### NEU: Grafik-Kurs

5 Termine mittwochs ab 4. März, 18 bis 20.15 Uhr. Mit Zrinka Wilhelm. 45 €

### Kalligrafie: Fortsetzung Unziale und Erlernen Bastarda

6 Termine mittwochs ab 4. März, 18 bis 20.15 Uhr. Mit Brigitte Jenner. 42 €

### Spanisch für den Urlaub

Vier Donnerstage ab 5. März, 10 bis 11.30 Uhr. Mit Nadja Fuß. 40 €

### Kostenlose Info-Stunde: Refresh your English

Donnerstag, 5. März, 10 bis 11 Uhr. Mit Bettina Heinrich. 0 €

## ■ Es wieder soweit – das Landesjugendwerk bildet erneut Jugendliche zu BetreuerInnen für Ferienfreizeiten nach JuLeiCa-Standards aus!

Seit Jahren ist das Landesjugendwerk der AWO Saarland Träger von Ferienfreizeiten, in denen Kinder und Jugendliche aus dem Saarland verantwortlich von geschulten Ehrenamtlichen betreut werden. Um die Qualität der Freizeiten des Landesjugendwerks gewährleisten zu können, werden die BetreuerInnen grundlegend und intensiv ausgebildet. Die Inhalte der Schulungen basieren auf pädagogischen Grundelementen und jugendgerechten Methoden der Vermittlung von pädagogischen und sozialen Kenntnissen gemäß der Richtlinien der Jugendleiter-Card (JuLeiCa). Da nicht nur der Spaß, sondern auch das Wohl der Kinder und Jugendlichen auf unseren Freizeiten für uns das Wichtigste sind, bieten wir auch dieses Jahr wieder ausgewählte Seminarmodule zu wichtigen Themen für den Umgang mit Kindern an. Unter anderem stehen wieder verschiedene Inhalte wie **Erste Hilfe, Recht, Kindeswohlgefährdung, Spiele, Hygiene, Pädagogische Grundlagen, Umgang mit aggressivem Verhalten, Organisation** und viele mehr auf dem Plan. Diese Themenmodule werden meistens gebündelt an einem Wochenendseminar, hauptsächlich auf dem Gelände des Landesjugendwerks in Ludweiler, behandelt. Die Betreuerausbildung ist für alle Jugendliche bis 27 Jahre offen und völlig kostenfrei. Hast auch du nun Lust, Jugendwerksluft zu schnuppern und BetreuerIn auf einer unserer Freizeiten werden? Kein Problem! Das erste Seminar zum **Thema Programmgestaltung** findet vom **27.03. bis 29.03.15** auf dem **Gelände des Landesjugendwerks in Ludweiler, Lauterbacherstr. 220** statt.

Weitere Infos und die Anmeldung erfolgen entweder auf unserer Homepage unter <http://ljw-saar.de> oder telefonisch unter **06898/850940**.

## ■ Anmeldung der Schulneulinge am Albert-Schweitzer-Gymnasium Dillingen

In der Zeit vom **24.2. – 2.3.2015** können Eltern ihr Kind für das kommende Schuljahr anmelden.

Die Öffnungszeiten des Sekretariats in der Karcherstraße sind wie folgt: **Mo-Fr: 8.00 – 14.30 Uhr, Sa: 9.00 – 12.00 Uhr.**

Zur Anmeldung werden benötigt:

- 1 eine Geburtsurkunde oder das Familienstammbuch sowie
- 2 das Original des Halbjahreszeugnisses der 4. Klasse der Grundschule mit dem Entwicklungsbericht. Da dieses Original in der Schule verbleibt, sollte eine persönliche Kopie angefertigt werden.

Sollten Sie weitere Informationen benötigen, finden Sie diese unter [www.asg-dillingen.de](http://www.asg-dillingen.de)

## ■ Informations- und Anmelde tag am TGBBZ Dillingen

**Samstag, 28.02.2015, 8:00 bis 12:00 Uhr, Foyer**

Das technisch-gewerbliche Berufsbildungszentrum Dillingen, Wallerfanger Str. 14, lädt zu einer Informationsveranstaltung am Samstag, den 28.02.2015, ein. Die Veranstaltung beginnt um 8:00 Uhr und findet im Foyer unserer Schule statt. An mehreren Ständen können sich interessierte Schüler und Eltern bei kompetenten Fachlehrern über unsere Bildungsangebote informieren. Es besteht weiterhin die Möglichkeit, sich in unserem Sekretariat zu den einzelnen Schulformen anzumelden. Bei einer Anmeldung ist das letzte Zeugnis im Original vorzulegen. Folgende Schulformen werden vorgestellt:

**Berufsvorbereitungsjahr (BVJ)**

**Berufsgrundbildungsjahr (BGJ)**

**zweijährige Gewerbeschule (GS), Fachrichtung Technik,**

**Fachoberschule (FOS), Fachbereich Ingenieurwesen: Fachrichtung „Technik“ und Fachrichtung „Technische Informatik“ an.**

Weitere Informationen zu den vorgenannten Schulformen finden Sie unter: [www.tgbbzdillingen.de](http://www.tgbbzdillingen.de)

Sekretariat: 06831-72042

## ■ Anmeldungen an der Ganztagschule Dillingen – Sophie-Scholl-Gemeinschaftsschule –

Eltern und Erziehungsberechtigte, deren Kinder zurzeit die Klassenstufe 4 einer Grundschule besuchen, können von Dienstag, 24.02.2015 bis Montag, 02.03.2015 zu folgenden Zeiten ihr Kind im Sekretariat der Schule anmelden:

Dienstag, 24.02.2015 – Montag, 02.03.2015 von 8.00 h – 13.00 h

Mittwoch, 25.02.2015 von 8.00 h – 15.00 h

Samstag, 28.02.2015 von 8.00 h – 12.00 h

Bringen Sie zur Anmeldung bitte folgende Unterlagen mit:

- das **Original** des Halbjahreszeugnisses der Grundschule mit dem Entwicklungsbericht
- Geburtsurkunde oder Familienstammbuch (zur Einsicht)
- Kontodaten (Einzug des Essensgeldes)

Weitere Informationen erhalten Sie über das Sekretariat der Schule unter der Tel. (0 68 31) 97 86-0 oder über die Schulhomepage [www.ssg-dillingen.de](http://www.ssg-dillingen.de).

### Burkina Faso

## Kampf gegen die Folgen des Klimawandels

Burkina Faso kämpft gegen zunehmende Trockenheit. Oft reicht der Regen nicht mehr, um das Land zu bewässern. Die Kinder sterben leise. Viele sind mangelernährt. Unser Projektpartner, das kirchliche Entwicklungsbüro ODE, hilft! Es baut Brunnen, sichert die Ernährung, kümmert sich um Gesundheitsvorsorge und fördert eine nachhaltige, Ertrag sichernde Landwirtschaft.

Mit Ihrer Unterstützung können Sie dazu beitragen, auch den Ärmsten das tägliche Brot zu sichern.

**Brot für die Welt**  
www.brot-fuer-die-welt.de

Postbank Köln  
Konto 500 500 500  
BLZ 370 100 50  
Kennwort:  
Gerechtigkeit

## Zahnzusatzversicherung die bezahlbar ist: Zahnvorsorge DENT

### Monatliche Beiträge

Alter*	DENT
0-20	2,50 EUR
21-40	7,40 EUR
41-60	9,70 EUR
AB 61	12,80 EUR

\*Als Eintrittsalter gilt die Differenz zwischen dem Beginnjahr der Versicherung und dem Geburtsjahr. Im Vertragsverlauf verändern sich die Beiträge. Erreicht der Versicherte die nächsthöhere Altersgruppe, gilt der dann entsprechende Beitrag

### Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Verdopplung Festzuschuss der Krankenkasse
- dadurch deutliche Reduzierung des Eigenanteils
- Keine Gesundheitsprüfung
- sofortiger Versicherungsschutz, keine Wartezeit

Nähere Infos bei:

AXA-Center

**Sven & Michael Stolz**  
Weingartstraße 21  
66798 Wallerfangen  
Tel.: 0 68 37 / 900 635

Termine nur nach telef. Vereinbarung

**KARWAT** Injektionstechnik Seit 1962 A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)



## IMMOBILIENWELT

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche

aus der Region für die Region

Immobilien Anzeigenannahme 0 65 02 / 9147-0

## Ist Ihnen Ihr Haus zu groß geworden oder wollen Sie sich verändern?

Wir suchen dringend **Häuser und Wohnungen**  
Kostenlose Objektbewertung. Nutzen Sie unsere 30-jährige Erfahrung.

Immobilien Roschel • Püttlingen • Tel.: 0 68 98 / 68 96 96

### Individuelle Haustüren und Energiesparfenster vom Fachmann!



54411 Hermeskeil | Tel. 06503 / 91650  
[www.teba-fenster.de](http://www.teba-fenster.de)

**Jörg Mansion**  
Mobil: 0171 / 535 30 96 Fenster | Türen | Wintergärten

**TEBA**



## Bestattungsinstitut Michael Heitz

- Hilfe und Beratung im Trauerfall
- Jederzeit sofort für Sie erreichbar
- Erledigung sämtlicher Belange und Formalitäten
- Persönliche Betreuung und Beratung, auch gerne bei Ihnen zu Hause

Tel. 06836/4300 – Differter Str. 59 – 66802 Überherrn



## GESUNDHEIT AUS IHRER APOTHEKE

Das wirkt, das hilft, das spürt man

# Völlegefühl, Blähungen, Magen- und Bauch- beschwerden

Bauch- und Magenbeschwerden, Blähungen, leichte Übelkeit und das unangenehme Völlegefühl nach dem Essen – ein wahrer Horror für Millionen Deutsche. Die gute Nachricht: Es gibt jetzt Gasteo®, neu von Niehaus Pharma, das akute Bauch- und Magenbeschwerden von mehreren Seiten bekämpft. In Gasteo® steckt eine besondere Wirkformel aus insgesamt sechs Arzneipflanzen.

### Gute Medizin schmeckt bitter

Gasteo® enthält beispielsweise eine der bitterstoffhaltigsten Arzneipflanzen der Welt – das Wermutkraut. Hinzu kommt das bittere Benediktenkraut. Diese beiden Bitterstoffe entfalten ihre Wirkung, sobald wir den bitteren Geschmack auf der Zunge spüren. Leber,

Gallenblase und die Bauchspeicheldrüse beginnen mit der Sekretion lebensnotwendiger Verdauungssäfte und Verdauungsenzyme. Das spürt man an der wohltuenden Wirkung. Das Gänsefingerkraut – vom Naturheilkundler Sebastian Kneipp als „Krampfkraut“ geschätzt – beseitigt leichte Bauch- und Magenkrämpfe. Die Süßholzwurzel schützt die Magenschleimhaut, Kamille wirkt beruhigend und Angelikawurzel entspannend auf den Magen-Darm-Trakt.

### Ein Geheim-Tipp für die Haus-Apotheke

Für den Akutfall oder häufig wiederkehrende Beschwerden steht Gasteo® (20ml 7,85 Euro, Apotheke, PZN 1073 8439) heute schon in vielen Haus-Apotheken.



Kennen Sie das – diese Bauch- und Magenbeschwerden, Blähungen, leichte Übelkeit und das unangenehme Völlegefühl nach dem Essen

ANZEIGE



Hände weg vom starken Schlafmittel, wenn nervöse innere Unruhe die Nachtruhe raubt. Sie führen schnell in die Abhängigkeit, betäuben lediglich und bekämpfen die eigentliche Ursache der Schlafstörung nicht: die nervöse innere Unruhe

Nervöse Unruhe hat viele Gesichter

# Schlafstörungen, Ruhelosigkeit, Reizbarkeit

Nervöse Unruhe, verursacht durch Stress, belastende Probleme oder drückende Sorgen – fast jeder ist davon betroffen. Der Eine leidet unter Reizbarkeit und Ruhelosigkeit, der Andere wird von nervösen Magen-Darm-Beschwerden geplagt, den Nächsten quälenden Schlafstörungen, weil er abends nicht abschalten kann. Nervöse Unruhe hat viele Gesichter. Doch was hilft wirklich, fragen sich viele Betroffene. Es ist die Passionsblume, die vom Bundesinstitut für Arzneimittel speziell für die Behandlung nervöser Unruhezustände zugelassen wurde.

### Diese Wirkung ist einmalig

Bei nervöser Unruhe fehlt uns GABA. GABA (Gamma-Aminobuttersäure) ist der körpereigene Schutzstoff im zentralen Nervensystem, der uns vor den Auswirkungen von negativem Stress bewahrt. Doch bei ständiger Belastung ist der GABA-Vorrat schnell erschöpft. In dieses Geschehen greift die Passionsblume ein, deren Wirkkraft den Körper

gezielt anregt, mehr GABA bereit zu stellen. Weil ihre Wirkung einmalig unter den Natur-Arzneimitteln ist, wählten Wissenschaftler der Universität Würzburg die Passionsblume zur Arzneipflanze des Jahres 2011.

### Schnell, klein & grün

Die grüne Kapsel von Lioran® gibt den einzigartigen Passionsblumenkraut-Extrakt bereits innerhalb von 30 Minuten frei. Dann beginnt Lioran®, seine einzigartige Wirkung zu entfalten. 2 Kapseln am Abend entspannen für eine erholsame Nacht. Am Tag wird Lioran® mit 1 bis 3 Kapseln je nach Stressempfinden dosiert, um die ausgleichende Wirkung der Naturarznei gegen den Alltagsstress zu nutzen. Lioran® ist zucker- und glutenfrei und macht weder tagesmüde noch abhängig. Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln sind nicht bekannt, die Einnahme ist zeitlich unbegrenzt. Nicht umsonst wurde Lioran® die Passionsblume von den Experten zum Medikament 2015 gekürt.



Lampen aus Fabrikations-Überbeständen  
SUPER GÜNSTIG

LAMPEN KAISER GmbH

St. Wendel - Tholeyer Str. 56 - Tel. 0 68 51 / 66 74  
Dillingen - Friedrich-Ebert-Str. 75 - Tel. 0 68 31 / 7 37 02

Go online! Go [wittich.de](http://wittich.de)

Entspannen Wandern  
Relaxen Strand  
Sonne **URLAUB**  
Camping Genießen  
Wallerfangen  
Freude **DEUTSCHLAND**  
Feiern **MUSEEN**

Treffpunkt  
Deutschland.de

Reisemagazine

• Gartengestaltung • Neuanlage  
• Sanierung • Mäharbeiten • Pflege  
• Baumfällung • Rodung • Zaunbau  
• Entrümpelung • tr. Brennholz  
[www.galabau-holzworm.de](http://www.galabau-holzworm.de), Tel.: 06834/54970

**Achtung! Altes gegen Bares** für Pelze, Taschen, Schmuck aller Art, Armband-/Taschenuhren, Luxusuhren, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan und alte Möbel. Tel.: 06826/8269280 od. 0177/8020207

**Wir überspielen Super8/N8, Videokassetten a. Art, Tonbänder, LP, MC, Fotos, Dias u. erst. Diashows + Filme auf DVD. 06825/8006088, [www.medien-puzzle.de](http://www.medien-puzzle.de)**

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

**Tommy - Ihr Alleinunterhalter** od. **DUO**. Für jedes Fest Live-Musik mit Keyboard u. Gesang - unverbindl. Hörprobe n. Vereinb. mögl. Tel.06806/12244

**Kaufe alles Uralte:** Alte 2-tür. Kleiderschränke, Kommoden, Truhen, Sekretäre, Vertikos, auch verwurmt u. reparaturbedürftig, Wanduhren, Standuhren, Porzellan, Bilder, Spielzeug, ganze Nachlässe, zahle faire Preise. Tel.: 06826/9655855 u. 0172/7846586

**Frank Morel, Alleinunterh.** Duo/Trio, Tanz- + Partymusik deutsch/intern. Hits, 60er, 70er, 80er bis zu den Charts, Show, DJ, Tel. 06866/849

**Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires** sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

**Suche altes Moped** (Zündapp, Hercules, Honda) oder altes Motorrad. Tel. 0170/8118776

**BAUMFÄLLUNG**  
Baumgipfelung und Heckenschnitt  
mit Abtransport. Schmidt,  
Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

**Achtung! Ankauf von hochw. Damen- und Herrenmänteln u. Bekleidung** aller Art. Tel.: 0177/5066621

**UTH**, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen von Haus und Hof. Tel.: 06861/9083421 od. 0151/17285336

**Brennholz** zu verkaufen. Tel.: 06874/183626, [www.hochwaelder-brennholz.de](http://www.hochwaelder-brennholz.de)

**Tom - Ihr Alleinunterhalter für jedes Fest.** Tel. 06834/55164 o. 0163/9093113

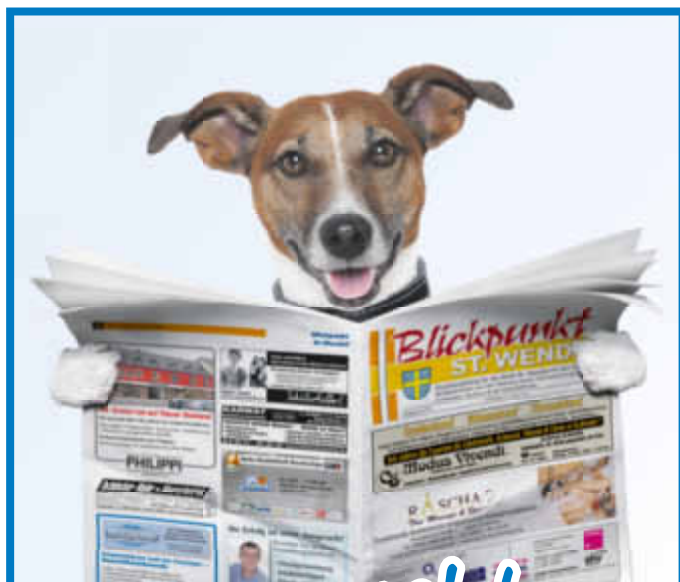
**Verkaufe günstig: Rollator - gut erhalten.** Tel. 06898/64543

**Probleme mit PC oder Laptop ????** Hilfe gern weiter ( 06898-9649379 )

**Gasthaus "Alte Scheune" in Eppelborn-Wiesbach**, ab 01.04.15 zu vermieten. Brauereifrei, auch anderweitig nutzbar. Tel. 06806/981727

**Haushaltshilfe gesucht!** Ab April 2015, für 6-8 Std. die Woche, in Bosen, Voraussetzung: mit Führerschein! Tel. 06852 / 81218

**Achtung!** Suche Reiseausstattung, Koffer, Taschen, Kosmetikkoffer, sowie Golf- u. Tennisausrüstung. Tel.: 0177/5066621



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE  
IM SAARLAND

**Putzhilfe** einmal wöchentlich für 3-5 Stunden nach Eppelborn OT gesucht. Tel. 0172 7017542

**Frau sucht Putzstelle** in Riegelsberg. Tel.: 0176-80670956

**Ich suche jemanden, der mir beim Griechisch lernen hilft!!!** Raum Rehlingen/Merzig/Dillingen/Saarlouis: Tel.: 0157/72336946!

**Übersetze: Französisch - Deutsch und umgekehrt!** Kontakt 0151 / 51531231

**Hausmeisterservice M. Dörr**, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

**Suche alte Vespa** zum Restaurieren, 1950-1985, sowie alte ital. Rennräder m. Campa Schaltung, 0177-6945197

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Seit 25 Jahren

Treppenlifte  
neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort,  
Partner v. Krankenkassen & Behörden

**Rehamittel aller Art**  
z. B. Pflegebetten - Rollstühle  
- Badewannenlifter - Scooter



• kompetent  
• seriös  
• preisgünstig

☎ 06898 / 93398-0

Ihre Private Kleinanzeige  
Einfach buchen über:  
[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



VERLAG + DRUCK  
LINUS WITTICH  
Heimat- und Bürgerzeitungen



erscheint ab 25,- Euro in über  
**222.150**  
saarländischen Haushalten



Europaallee 2 · 54343 Föhren  
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0  
Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

### Riemann's Äpfelverkauf

Frisch aus dem Alten Land aus integriertem Anbau direkt vom Erzeuger.  
Wir garantieren für beste Qualität – kommen Sie, es lohnt sich!



#### Verkauf am Montag, den 23.02.2015

Topaz.....10 kg = 13,00 €	Elstar ..... 9,5 kg = 12,00 €
Jonagold, Boskoop, Braeburn, Fuji..... 10 kg = 12,00 €	
Birnen .....2,5 kg = 3,00 €	
Heide-Kartoffeln (Sorte Belana) .....12,5 kg = 7,00 €	

9.55 Uhr Ihn - Bushaltestelle	10.45 Uhr Gisingen - Kirche
Dorfmitte	11.05 Uhr St. Barbara - Kirche
10.15 Uhr Rammelfangen - Kirche	11.20 Uhr Wallerfangen - Rathaus
10.25 Uhr Kerlingen - Kirche	

**Obstbau Riemann, 21635 Jork, ☎ 04162/5291**

**Nächster Verkauf am 23.03.2015**

Farbanzeigen  
fallen auf!



Lassen Sie sich von uns beraten:  
[info@wittich-foehren.de](mailto:info@wittich-foehren.de)

### Container dienst

Sonntag GmbH



**0 68 35 / 65 54**  
Rehlingen/Siersburg



### SONDERVERÖFFENTLICHUNG

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Sonderveröffentlichung  
**"Branche aktuell".**

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

**Keine Zeit?  
Keine Panik!**

Wir wickeln Ihre Druckaufträge schnell und kostengünstig ab!

Der einfache Weg zum Druck

Beraten. Gestalten. Drucken.  
Alles online unter [www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)

# Ein Jahr kostenlos heizen\*

Jetzt per Mail anmelden:  
[gewinnspiel@best-pellets.de](mailto:gewinnspiel@best-pellets.de)

- 2. - 50. Preis: 10% Rabatt auf Ihre nächste Pelletbestellung
- Gutschein „Power Plus“ gratis für jeden Gewinnspielteilnehmer
- \*1. Preis: Bis 6 t Holzpellets lose Ware oder Sackware

Regionalcenter Saarbrücken  
Hotline 0681 - 9480916

## Schwarzwälder Last Minute Spar Wochen

mit Candlelight-Menü

6 Tage genießen,  
aber nur 5 Tage bezahlen !!!

**Vom 19.02.2015 bis 31.05.2015**

6 x Übernachtung mit Frühstück  
1x 4 Gang Candlelight-Menü  
3 x Halbpension mit Menüwahl

1x Schwarzwälder Spezialitäten Vesper mit Kirschwässerle und der Schwarzwälder Gästekarte.

Mit der Gästekarte können Sie kostenlos Bus und Bahn im gesamten Schwarzwald nutzen!  
1x Aromaölteilmassage

**à Person € 250,00**

Haben wir Sie neugierig gemacht,  
dann fordern Sie unseren Hausprospekt an!

### Gasthof - Pension ALTE POST

Familie Rupp

Hauptstraße 56 • 72178 Waldachtal - Lützenhardt  
Tel.: 07443 / 8167 • [www.alte-post-waldachtal.de](http://www.alte-post-waldachtal.de)  
E-Mail: [Pensionaltepost@t-online.de](mailto:Pensionaltepost@t-online.de)

## Ihr Erfolg ist unser Anspruch!

Werben Sie in Ihren  
Mitteilungsblättern.

- Anzeigenwerbung
- Sonderbeilagen
- Privat- und  
Geschäftsanzeigen

**Informieren Sie sich unverbindlich!**

### Harald Lesch

**Fon:** 01 72 / 5 46 40 20

**Fax:** 0 65 02 / 91 47-2 48

**E-Mail:** [h.lesch@wittich-foehren.de](mailto:h.lesch@wittich-foehren.de)

**Adresse:** Europaallee 2 • 54343 Föhren

VERLAG + DRUCK  
**LINUS WITTICH**

Heimat- und Bürgerzeitungen



Seit über 100 Jahren für Sie da

# Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • [www.Bestattungen-Ritter.com](http://www.Bestattungen-Ritter.com)

# Reichert



*Wir machen Ihren Boden begehbar!*

WIR VERLEGEN	Teppich	Tel.:	0 68 31 / 6 27 60
	Laminat	Mobil:	01 63 / 5 37 73 79
	PVC-Beläge	Fax:	0 68 31 / 64 34 17
	Parkett	Kirchhofstr. 37	
	Linoleum	66798 Wallerfangen	

Farbe macht gute Laune!!!



**Wasserschadensanierung • Komplettbäder  
 Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

**HAUSFLOHMARKT IN HEMMERSDORF**  
 Schlossstraße 1, am Sonntag, 22.02.2015, von 11.00 bis 17.00 Uhr.  
 Viele Schreinerarbeiten wie: Truhen, Beistelltische, Holzisenbahnen,  
 Schreinerwerkzeug sowie alles, was zum Haushalt gehört.  
 0173/4 59 04 42

# Abfluss-Service-Saar

**24-Std.-Notdienst für Abfluss-und  
 Rohrverstopfung zum Festpreis  
 Tel. 0152 / 53 837 096**

Wir sind für Sie da 365 Tage im Jahr, 24 Std. am Tag.  
 Zahlungsverpflichtung nur bei gelöster Verstopfung

Anton Götzinger Dorfstr. 5 66798 Wallerfangen  
 Büro: 06831/5090709 • E-Mail: [anton.g7134@gmail.com](mailto:anton.g7134@gmail.com)

**UTG** **ENTSORGUNGSFACHBETRIEB**  
 Wir sind auch samstags für Sie da!



**Sie räumen - wir entsorgen!**



Güterbahnhofstrasse 2  
 66740 Saarlouis  
 Tel.: 0 68 31 / 12 702 66  
[info@utg-entsorgung.de](mailto:info@utg-entsorgung.de)  
[www.utg-entsorgung.de](http://www.utg-entsorgung.de)

Für kleinere Abfallmengen erhalten Sie unseren „Drecksack“ (bis 1 m³ Bauschutt/Müll)

**Das Roto Prinzip:**  
 Mehr Freiheit. Mehr Komfort.

**RotoProfipartner**

**ZIMMEREI-  
 DACHDECKEREI KIRF**

Ihr Fachbetrieb für Neubau, Sanierung und Ausbau nach neuesten bauphysikalischen Anforderungen (ENEV)

Christian Kirf  
 Zimmerermeister  
 Schlossbergstraße 56  
 66798 Wallerfangen

Tel.: 0 68 31/64 34 97  
 Mobil: 0151/17026841

**Gerne führen wir neben allen Dacharbeiten für Sie aus:**

- Reparatur-Sofortdienst
- trockener Innenausbau
- Terrassen-Decks aus Holz und keramischen Belägen
- Car-Ports, Überdachungen und Balkone aus Holz



Let's go TBB! - #mirsinntrier



Sa. 21.02.15 - 18:30 Uhr  
 Arena Trier

Infos & Tickets unter: [tbb-trier.de](http://tbb-trier.de)



Foto: Thewalt  
 Design: agentur-kuehnen.de

**Deutscher Kurzkrimi-Preis  
 KRIMIAUTOREN  
 GESUCHT!**

Das Krimifestival Tatort Eifel und der KBV-Verlag ermitteln den besten Krimi zum Thema „Helden und Legenden“.

**Tatort Eifel**

Weitere Informationen unter:  
[www.tatort-eifel.de](http://www.tatort-eifel.de) und  
[www.facebook.com/TatortEifel](https://www.facebook.com/TatortEifel)

Einsendeschluss:  
 15. April 2015

**www.tatort-eifel.de**